

Нгуен Зюи Куинь

**К ВОПРОСУ ОБ ОТНОШЕНИЯХ КОМПАРТИИ И НАРОДА*
В СОВРЕМЕННОМ ВЬЕТНАМЕ**

Аннотация

В статье рассматриваются отношения между партией и народом как одна из кардинальных проблем политической жизни современного Вьетнама, отражающих сущность и задачи Коммунистической партии Вьетнама (КПВ). Дан анализ ряда факторов, оказывающих воздействие на формирование этих отношений, как позитивных, помогающих им развиваться, так и негативных. На базе исследования предложены меры с целью поддержки и укрепления позитивных явлений и нейтрализации, преодоления негативных, чтобы упрочить отношения между КПВ и народом Вьетнама.

Ключевые слова: Коммунистическая партия Вьетнама (КПВ), народ, отношения между Коммунистической партией и народом.

* Во вьетнамском тексте статьи слова «партия» и «народ» написаны с заглавной буквы, как в Конституции СРВ. Редакция журнала публикует перевод статьи в русской традиции.

Введение

Почти 90 лет истории вьетнамской революции показывают, что отношения между коммунистической партией и народом – это отношения близкие, неразрывные. В этих отношениях народу необходима партия в качестве силы, ведущей его по пути развития, а партии необходим народ, чтобы осуществить революцию и реализовать свою руководящую роль. В.И.Ленин предупреждал: «Одна из самых больших и устрашающих опасностей для партии – это утратить связь с массами» [Lênin 1977: 426]. Поэтому партия должна сближаться с народом, не отрываться от него и сохранять с ним прекрасные отношения.

В условиях современной глобализации появляется много факторов, воздействующих на отношения между партией и народом. Эти факторы воздействуют по двум направлениям – позитивному и негативному, которые могут сделать отношения между партией и народом либо более близкими и тесными, либо ослабить их, отдалить друг от друга. Четко уяснить факторы, воздействующие на отношения между партией и народом, и на этой основе определить меры, необходимые для того, чтобы способствовать развитию позитивных факторов и снижению воздействия негативных факторов, становится особенно необходимым на современном этапе.

1. Воздействие рыночной экономики социалистической ориентации и процесса глобализации

На первоначальном этапе политики обновления (1986–1999 гг.) процесс трансформации автаркичной экономики Вьетнама в товарную требовал установить тесную связь производственной деятельности с рынком. Это была одна из кардинальных предпосылок формирования рыночной экономики социалистической ориентации во Вьетнаме.

До настоящего времени КПВ уделяет особое внимание упрочению системы рыночной экономики. В партийных документах указывается, что это неизбежный этап хозяйственного развития, необходимый экономический

вектор, и его ничем нельзя заменить при переходе к социализму во Вьетнаме. КПВ четко определила роль рыночной экономики: «Развитые рыночные механизмы мощно и позитивно воздействуют на общественное развитие. Они не только не противостоят, а, напротив, объективно служат строительству и развитию страны по пути социализма... При этом рыночная экономика СРВ... полностью и комплексно функционирует по законам рыночной экономики» [Đảng Cộng sản 1996, 2016: 26, 102].

Рыночная экономика и процесс глобализации во Вьетнаме шаг за шагом подтверждаются, и, как следствие, день за днем развивается демократическая жизнь. Исходя из практических нужд, шаг за шагом наращивает темпы законодательная деятельность. Национальное собрание и его депутаты все больше проявляют себя как представители народа. Трибуна парламента становится испытанием для правительственных чиновников. Народ имеет возможность собственными глазами следить за работой государственных институтов, более того, создаются благоприятные условия для его непосредственного участия в государственных делах.

На практике развитие рыночной экономики и интеграция Вьетнама в международную жизнь происходят динамично и активно. Прежде всего, экономический и социальный прогресс Вьетнама получает все более высокую оценку мировой общественности. Это свидетельствует о том, что во вьетнамской экономике происходят очевидные перемены, появляется достаточно возможностей и рациональных структур, чтобы влиться в международную экономическую жизнь. Из средств массовой информации подавляющая часть населения получает очень своевременную информацию. Благодаря этому граждане всё лучше понимают возможности государства в деле управления экономикой, политикой, обороной, дипломатией.

Чем шире и глубже международная интеграция Вьетнама, тем более высокую оценку получает страна со стороны международных организаций. Успехи, достигнутые в деле интеграции, несмотря на трудности и испытания, повышают авторитет партии и государства в глазах народа. Народ верит в

руководство партии не под воздействием пропагандистской работы. Эта вера рождается из реальных событий в жизни народа, она приходит к народу объективно и честно. «Подавляющая часть вьетнамцев неизменно верит в возможности правящей партии – подлинно революционной и имеющей огромный опыт» [Nguyễn Thế Trung 2014: 106]. Развитие рыночной экономики социалистической ориентации и процессы глобализации приводят к демократизации информации благодаря современным средствам передачи информации, в особенности через Интернет. Это обстоятельство также активно воздействует на отношения партии и народа. Информационная демократия приносит людям новейшие знания и новости, позволяет им обмениваться мнениями, обсуждать, дискутировать, излагать свои суждения обо всех интересующих их проблемах. Более того, демократия в СМИ не оставляет места действиям по замалчиванию и искажению информации.

В то же время есть и обратная сторона рыночной экономики и процессов глобализации, которая оказывает негативное влияние на отношения между партией и народом. Экономические и социальные различия объективно порождают расслоение в сознании и идеологии. Это таит в себе возможности стихийного формирования социальных групп, временно связанных общими локальными, сиюминутными интересами. Эти социальные группы легко подстрекаются, увлекаются, искушаются, используются враждебными силами в борьбе против партии. Они раздувают недостатки партии и отрицают ее руководящую роль. Это отрицательно влияет на отношения между партией и народом. Параллельно с этим происходит экспансия в нашу духовную жизнь зарубежной культуры, которая подрывает многие прекрасные традиционные ценности вьетнамского народа. Действия по подрыву культуры становятся небезопасными для всей нации.

Рыночная экономика и глобализация в немалой степени воздействуют на отношения между партией и народом. Они помогают создать для людей условия, позволяющие меньше зависеть от бюрократического, командного администрирования; предоставляют больше свободы в предпринимательской

деятельности; создают условия для развития индивидуальных способностей и повышения уровня жизни. Благодаря этому у людей растет вера в руководство партии, и в результате отношения между партией и народом улучшаются и становятся более тесными. Вместе с тем рыночная экономика и глобализация порождают и негативные явления, а именно моральное перерождение части народа, в том числе кадровых работников и членов партии; культ денег и социальные пороки; расцвет индивидуализма и рост противоречий между общими и личными интересами. Это негативно воздействует на отношения между партией и народом.

2. Проявления демократизации и меры по обеспечению социальной справедливости в различных областях общественной жизни

В любой политической системе проблема демократии и социальной справедливости — важная, первоочередная основа политической стабильности. Демократия во Вьетнаме — это социалистическая демократия, при которой партия руководит, государство управляет, а народ выступает хозяином. Эта идеология опирается на фундамент единства воли и интересов партии и народа. Поэтому, если не будет единства воли, действий, идеалов и интересов партии и народа, то отношения между ними будут ухудшаться.

Если рассмотреть решения и политику партии, то можно представить, что воля и интересы партии и народа едины. Тем не менее, на практике повседневно происходят случаи, часто очень серьезные, нарушения прав и интересов народа, что вызывает общественное возмущение, оказывает большое влияние на доверие народа к партии. Механизмы развития права народа быть хозяином во Вьетнаме пока еще неэффективны, недостаточно формализованы и не имеют реальной силы. Это создает благоприятные условия для существования и развития групп по интересам. Всякий раз, когда группы по интересам появляются и развиваются в политической системе Вьетнама, это вступает в противоречие с интересами партии и народа и в то же время становится препятствием для сохранения отношений между ними.

В современном обществе демократия — это хороший способ раскрытия

общественного потенциала, увеличения силы сообщества. Поэтому развитие демократии – обязательная задача стратегии устойчивого развития любого государства. Вместе с тем демократический режим – это результат усилий всего общества, носящий объективный характер, не зависящий от воли руководителей, политической партии и даже от чаяний народа. Этому режиму необходимы в качестве основы социально-экономические условия. Самое важное условие – совершенная рыночная экономика. Этот фактор определяет другие факторы – политический строй, и главное – правовое государство и культурные традиции, а, в конечном счете, и субъективные способности участия человека в демократических механизмах.

По сравнению с периодом до начала обновления (1986 г.) демократия во Вьетнаме сделала большие шаги вперед. Чем ближе к сегодняшним дням, тем демократическая деятельность становилась все более бурной. Работа Национального собрания, прямые диалоги ключевых руководителей с народом, функционирование печати, информационных и социальных сетей, оппозирующие голоса ученых, горячие линии, мероприятия отделений Отечественного фронта на местах... – все это создает основу развития демократии. Результаты этих действий позволяют партии быть более чистой, боеспособной и с каждым днем все более тесно связанной с народом.

Социальная справедливость – это один из результатов демократической жизни. Противоположное ей явление – нарушения коренных жизненных прав человека, которые совершаются мощными силами в лице государства или организаций и отдельных граждан, обладающих силой подчинения или же занимающих высокие должности, имеющих власть, деньги, социальные связи, целенаправленно нарушающих права и интересы разных категорий людей. Ясно, что как только происходит несправедливость по отношению к народу, это негативно воздействует на отношения между партией и народом.

Справедливость в различных областях общественной жизни – цель всех государств, в том числе и Вьетнама. При той особой ситуации, когда в стране единственная партия – коммунистическая – является правящей, именно она

отвечает за то, справедливо общество или нет. Ясно, что, когда общество справедливо, люди верят в руководство партии, помогая этим отношениям развиваться. Однако, как только совершается несправедливость в отношении народа, подавляющая его часть теряет веру в руководство партии, а вслед за этим отношения между ними ухудшаются.

В жизненных ситуациях люди, естественно, различают между собой, что несправедливо и что нет. Несправедливость трактуется правом как «акция вины», действия с намеренной целью при посредстве силы, насилия ограбить или посягнуть на справедливые интересы другого человека, сообщества. Президент Хо Ши Мин давно высказал знаменитый афоризм: «Не бойтесь лишений, а бойтесь несправедливости» [Hồ Chí Minh 2011: 224]. Призыв Хо Ши Мина – не экономическая категория, а политическая идея. Его высказывание содержит в себе большую гуманистическую идею, одну большую мечту - создать Государство Народа, из Народа, во имя Народа. Народ должен чувствовать справедливость даже в условиях еще не развитой экономики.

В то же время ввиду общественной необходимости сохраняются проявления, которые отражают временную несправедливость. Еще имеется много объективных преград на пути реализации социальной справедливости, даже когда политический субъект очень искренне стремится к достижению этой прекрасной цели. Люди могут смириться с определенными проявлениями несправедливости, вызванными объективными условиями, например, диспропорциями в уровне жизни и условиях обитания между городом и деревней, особенно в отдаленных районах. Однако они не могут смириться с тем, что богатые чиновники подозрительно быстро поднимаются вверх. Люди высоко оценивают проекты ликвидации бедности, строительство дорог и мостов в отдаленных районах, пособия голодающим или попавшим в беду. Но граждане негодуют, когда борьба против коррупции не дает результатов, сохраняются утомительные административные процедуры, когда кадровые работники занимаются

вымогательством у народа, чиновники пользуются властью, чтобы отобрать у людей землю, тайно подавляют тех, кто борется против коррупции... Эта сторона дела также негативно воздействует на отношения между партией и народом.

В какой-то мере несправедливость возникает из-за субъективных ошибок. Такие явления очень распространены в повседневной жизни. Они подтачивают веру народа в партию, разрушают кровные отношения между ними. Вот поэтому народ горячо приветствует новые решительные и эффективные программы борьбы против коррупции, которые партия вводит в действие. Необходимо активизировать действия по созданию атмосферы социальной справедливости, в том числе публично извиняться и возмещать потери тем людям, которых незаслуженно обидели; безжалостно наказывать коррупционные преступления; пропагандировать примеры борьбы против коррупции, защищать людей, выступающих с осуждением коррупции, прославлять добрые дела... Названные действия имеют мощную силу и эффективность для укрепления неразрывных отношений между партией и народом, позитивно воздействуют на эти отношения.

3. Эффекты борьбы за предотвращение и преодоление коррупции и расточительства

В ходе кампании по предотвращению и искоренению коррупции и расточительства выявилось множество болезненных для отношений партии и народа проблем. Потому что, больше чем где бы то ни было, эта область вскрывает ключевые вопросы организационной работы, выполнения устава партии, качества членов партии и особенно механизмов самоконтроля партии в отношении ее прав. Подавляющее большинство коррупционеров и расточителей – это члены партии или, правильнее сказать, переродившиеся члены партии, которые используют свои полномочия, прежде всего контроль над социальными и финансовыми ресурсами, материальным достоянием общества, чтобы заниматься коррупцией и расточительством. Все это напрямую влияет на авторитет партии в обществе. «Болезни бюрократизма,

коррупции, расточительства, другие негативные явления еще встречаются во многих местах, но медленно вскрываются и пресекаются, что в немалой степени влияет на авторитет партии» [Nguyễn Thê Trung 2014:115]. Поэтому победа или поражение в деле борьбы за предотвращение и искоренение коррупции и расточительства соответственно влияют на отношения между партией и народом.

Борьба против коррупции и расточительства имеет прямую связь с политической сферой, общественным порядком и безопасностью, главным образом из-за противоречия между двумя вполне реальными проблемами. Во-первых, подавляющее большинство объектов этой борьбы – члены партии. Во-вторых, эта борьба не должна подрывать политическую безопасность и общественный порядок – неперемennые условия обеспечения национальной независимости и общественного развития. Поэтому силы, борющиеся против коррупции и расточительства, должны быть поставлены под руководство партии и действовать только в рамках закона. Сложность этой задачи в том, что, руководя борьбой против коррупции и расточительства, партия борется против своих же членов, занимающих высокие должности и имеющих власть.

Проблема предотвращения, борьбы и ликвидации коррупции и расточительства – крайне трудное дело для всех государств. Практика показывает, что только при наличии совершенного правового государства, современных механизмов финансового, денежного контроля и регулирования имеется возможность ликвидации коррупции и расточительства. Во Вьетнаме для утверждения всего этого потребуются длительный период времени. Тем не менее, вся партия и весь народ имеют твердое желание форсировать темпы борьбы против коррупции и расточительства, и в этом решающая роль принадлежит Национальному собранию СРВ. Необходимо совершенствовать законы и одновременно развивать его роль верховного надзорного органа, в необходимых пределах повышать реальные позиции Национального собрания в структуре государственной власти,

последовательно реформировать его деятельность и повышать уровень его депутатов.

Партия сможет одержать победу в этой борьбе, только если реализует свою идею работы «во имя народа» через посредство Национального собрания – подлинного представителя интересов народа. Напротив, народ сможет успешно бороться против коррупции и расточительства на основе законов, таким образом используя свою политическую силу, которая не только определяется законом, но благодаря этому роль народа быть хозяином проявляется наиболее ярко.

Борьба против коррупции и расточительства достигнет результатов, если в ней будет активно участвовать Отечественный фронт. Вместе с тем, роль Отечественного фронта в борьбе против коррупции и расточительства в реальности незначительна. До настоящего момента не было крупных случаев коррупции и расточительства, которые бы раскрыл Фронт. В предстоящий период борьба за предотвращение коррупции и расточительства может стать более эффективной, так как Конституция 2013 г. передаёт Отечественному фронту права общественного контроля. Это признак того, что партия, государство и народ более ясно осознают роль Фронта в реальной жизни. Вместе с тем, надо признать, что только тогда, когда состоится судебный процесс по коррупции и расточительству, явившийся результатом контроля со стороны Отечественного фронта, народ поверит и начнет рассматривать фронт в качестве общественного орудия в борьбе против этих явлений.

В сферах, непосредственно связанных с насущными интересами людей, например, при освобождении площадей для строительства, переводе к оседлому образу жизни, передаче и изъятии земли... также выявляется много несправедливости из-за вмешательства групп по интересам. Коллективные жалобы людей – это привлекательная тема для реакционных сил, которые ищут признаки недовольства народа, широко распространяют их в Интернете в измененном и извращенном виде, привлекают к ним широкое внимание, чтобы подстрекать людей и раздувать негатив. Это одна из самых

болезненных проблем, наносящая ущерб авторитету партии на местах.

Укрепляя и развивая отношения между партией и народом в борьбе против подрывных действий враждебных сил, необходимо твердо опираться на народ. Не нужно считать, что у народа недостаточно широты взгляда, чтобы разделять с партией и государством решение масштабных политических вопросов. Реакция избирателей в тех случаях, когда Национальное собрание заслушивает правительственных чиновников – свидетельство того, что уровень и политическое чутье народа повышаются.

Наряду с этим необходимо также признать, что народ Вьетнама очень чувствителен к вопросам суверенитета и территориальной целостности, и степень его бдительности в этом отношении очень высока. С учетом этого позиция партии и государства в вопросах суверенитета и территориальной целостности всегда связана с их авторитетом и с отношениями между партией и народом. Чтобы народ мог разделять решение проблемы с партией и государством, необходимы соответствующие методы. Они должны помочь народу четче понимать связь между его реакцией на проблему суверенитета и территориальной целостности и потребностью сохранения мирной среды, жизни и развития в стабильной обстановке.

Влияние борьбы против коррупции и расточительства на отношения между партией и народом выражается также через общественное мнение, которое транслируется прежде всего прессой. К настоящему времени вьетнамская пресса достигла больших успехов в борьбе против коррупции и расточительства. Партийные и государственные органы управления прессой осознали ее роль как голоса общественности и народа в этой напряженной борьбе. Но отношения между партией и народом проявляются в информационном пространстве в довольно сложном виде. Встал вопрос о том, что надо укреплять работу по управлению прессой, чтобы придать ей верную ориентацию и одновременно расширить свободу выражения мнений.

Таким образом, если коррупция и расточительство – это социальные явления, подрывающие авторитет партии, оказывающие негативное влияние

на отношения между партией и народом, то борьба за искоренение этих негативных явлений – именно тот процесс, благодаря которому партия возвращает доверие народа. В отличие от масштабных проблем политики, экономики, культуры, коррупция и расточительство – очень конкретные вопросы. Выявлять случаи коррупции и расточительства, станет легче, если проблема легализации имущества будет решаться серьезно, транспарентно. Тогда у людей будет достаточно уверенности в себе, чтобы иметь смелость обличать и бороться.

4. Воздействие враждебных сил

Весь период политики обновления во Вьетнаме враждебные силы неустанно ищут любые способы и пути, чтобы дискредитировать компартию и ее руководящую роль в обществе, делают ставку на идейно-политические диверсии для подрыва веры, дезориентации кадровых работников, членов партии и народа [Nguyễn Thê Trung 2014: 38]. Эти силы ищут способы подкупа членов партии, видных представителей масс, чтобы подорвать социально-политическую стабильность во Вьетнаме, лишить народ веры в существующий строй, обесценить коммунистические идеалы. Они ищут разные способы извращения правды об общественно-политической жизни во Вьетнаме; используют современные технологии для распространения ложной информации на международной арене, сделав ее орудием нападок на КПВ.

Проблема, к которой больше всего апеллируют реакционные силы, – это проблема прав человека. Такой акцент вызван не только сложностью и деликатностью проблемы, но и недостаточной проработкой вьетнамской правовой системы и невысоким профессиональным уровнем вьетнамских юристов. Сотрудники правоохранительных органов совершают нарушения закона, а именно принуждают к ложным показаниям, допускают пытки, разваливают расследования, что довольно часто приводит к судебным ошибкам. Это дает враждебным силам повод, чтобы драматизировать ситуацию, подрывать веру народа в справедливое отношение органов юстиции.

Есть еще много других проблем, растущих из ошибок и слабостей в организационной работе партии и государства, которые используются враждебными силами. Сегодня достаточно войти в Интернет, и можно легко найти информацию пропагандистского характера, несущую разрушительные домыслы на самых различных уровнях. Можно утверждать, что одна неверная информация, если она повторяется много раз, в конечном счете заставляет массу людей поверить в нее. Это означает, что пропагандистские, с обвинительным уклоном действия реакционных сил с целью опорочить режим – постоянная угроза для отношений партии и народа.

В борьбе против подрывной деятельности враждебных сил отношения между партией и народом воспринимаются по-новому – в связи с реальной обстановкой, а не в виде абстракции. Оттого и формы борьбы должны быть конкретными. Правдивость информации, используемой как доказательство – проблема номер один. Методы должны быть правильными, объективными. Разъяснение общественной ценности и значения подаваемой информации для отстаивания справедливости также должно быть взвешенным, нельзя безосновательно отвергать информацию, вызывая у народа сомнения и неприятие. Параллельно с этим посредством своих программ и политических мероприятий партия должна на деле проявлять внимание к насущным интересам народа. Как указывал бывший премьер-министр Фам Ван Донг, «партия должна воздействовать на души людей, людские души должны всегда быть объектом внимания со стороны партии, и такое сочетание должно быть отражено в линии, стратегии, политике, методах и стиле работы партии, от высших руководящих органов до низовых» [Phạm Văn Đồng 1993].

Таким образом, подрывные действия враждебных сил в заметной мере негативно воздействуют на отношения между компартией и народом.

Заключение

В числе проанализированных выше факторов, влияющих на отношения между партией и народом, несомненно, самое мощное воздействие оказывает борьба против коррупции и расточительства. Потому что сущность

коррупции и расточительства – очень конкретная проблема, их проявления происходят повседневно и везде, и людям нетрудно их идентифицировать. В то же время в случаях коррупции и расточительства ответственность ложится в первую очередь на партию. Только члены партии – люди при должностях и власти – имеют все условия для коррупции и расточительства. Если партия не может контролировать часть своих кадровых работников, это субъективная вина партии. Народ готов разделить с партией все трудности и лишения, даже жертвовать человеческими жизнями, как было в военное время. Вместе с тем трудно согласиться с субъективной виной партии за случаи коррупции и расточительства, хотя методы эффективного контроля над ситуацией отсутствуют.

В условиях непрерывного расширения демократии в нашей стране враждебные силы используют разные маневры, чтобы извращать программу и политику компартии и государства. Они муссируют недостатки в работе государства с народом, стремятся разъединить партию и народ. Именно поэтому необходимо укреплять отношения между партией и народом. Это стратегическая задача, имеющая решающее значение для победы или поражения дела революции и существования партии. Главным условием укрепления отношений между партией и народом является хорошее знание воздействующих извне факторов. Только ясно понимая, какие факторы воздействуют на отношения между партией и народом, мы сможем способствовать все более успешному развитию этих отношений.

Резюмируя, можно констатировать, что на нынешнем этапе отношения между партией и народом во Вьетнаме испытывают многостороннее воздействие различных факторов. Среди них развитие рыночной экономики и процессов глобализации; борьба за обеспечение демократии и социальной справедливости в разных областях общественной жизни; распространение коррупции и расточительства; подрывная деятельность против партии со стороны недовольных сил. Эти факторы неразрывно связаны между собой, они воздействуют попеременно и в разных направлениях на отношения

между партией и народом. Поэтому необходимо повышать сознательность кадровых работников, членов партии и представителей народных масс, чтобы уяснять сущность и содержание отношений между партией и народом; четко разбираться в факторах, воздействующих на эти отношения, развивать позитивные факторы, снижать воздействие негативных факторов в целях укрепления отношений между партией и народом, чтобы все более тесная связь между ними становилась необходимостью. Перед лицом испытаний всё более востребованными становятся крепкая воля, разум, руководящие способности партии и доверие к ней со стороны народа.

Список литературы

1. Đảng Cộng sản Việt Nam. Văn kiện Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ VIII [Коммунистическая партия Вьетнама. Документы VIII съезда]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia, 1996.
2. Đảng Cộng sản Việt nam. Văn kiện Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XII [Коммунистическая партия Вьетнама. Документы XII съезда]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia, 2016.
3. Hồ Chí Minh. Toàn tập, tập 15 [Хо Ши Мин. Полное собрание сочинений, том 15]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia, 2011.
4. Lênin V.I. Toàn tập, tập 44 [В.И.Ленин. Полное собрание сочинений, том 44]. Matxcova: NXB Tiến bộ, 1977.
5. Nguyễn Thế Trung. Tăng cường mối quan hệ giữa Đảng và nhân dân trong thời kỳ mới [Нгуен Тхе Чунг. Укреплять отношения между партией и народом в новый период]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia, 2014.
6. Phạm Văn Đồng. Hồ Chí Minh và con người Việt Nam trên con đường dân giàu nước mạnh [Фам Ван Донг. Хо Ши Мин и люди Вьетнама на пути к богатству народа и сильной стране]. Hà Nội: NXB Sự thật, 1993.

Перевод с вьетнамского Кобелева Е.В.

Автор:

Нгуен Зюи Кюинь, доктор наук, факультет политологии Ханойского Государственного университета общественных наук.

E-mail: Quynh Nguyen Duy quynhnd69@gmail.com

Дата поступления статьи: 8.12.2017

Nguyen Duy Quynh

ON THE RELATIONS BETWEEN THE COMMUNIST PARTY AND PEOPLE IN CONTEMPORARY VIETNAM

This article refers to the relations between the party and the people as one of the core problems of political life in modern Vietnam that reflects the essence and goals of the Communist Party. Some factors both positive, that help these relations to develop, and negative that hamper them thus influencing the formation and development of these relations, are analysed too. As a result of the study the author recommends few measures aiming to support, strengthen the positive factors and neutralize, overcome negative ones. This approach should consolidate relations between the Communist Party and the people of Vietnam.

Keywords: Communist Party of Vietnam, people, relations between the Communist Party of Vietnam and the people.

References

1. Đảng Cộng sản Việt Nam. Văn kiện Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ VIII (1996). [The Communist Party of Vietnam. Documents of the 8th Congress]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia.
2. Đảng Cộng sản Việt nam (2016). Văn kiện Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XII [The Communist Party of Vietnam. Documents of the 12th Congress]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia.
3. Hồ Chí Minh (2011). Toàn tập, tập 15 [Complete Works. Vol.15]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia.
4. Lênin V.I. (1977). Toàn tập, tập 44 [Complete Works. Vol. 44]. Matxcova: NXB Tiến bộ.
5. Nguyễn Thế Trung (2014). Tăng cường mối quan hệ giữa Đảng và nhân dân trong thời kỳ mới [Strengthen the relationship between the party and the people in a new period]. Hà Nội: NXB Chính trị Quốc gia.
6. Phạm Văn Đồng (1993). Hồ Chí Minh và con người Việt Nam trên con đường dân giàu nước mạnh [Ho Chi Minh and the people of Vietnam on the road to the wealth of the people and a strong country]. Hà Nội: NXB Sự thật.

Translated from Vietnamese by Kobelev E.

Author:

Nguyễn Duy Quỳnh, PhD, Faculty of political sciences, Hanoi State University of Humanities. E-mail: Quynh Nguyen Duy <quynhnd69@gmail.com>

Received 08.12.2017